

Friday 18 September

TECHNICAL PRESENTATION

at 14.00 hrs – IT Auditorium, bldg. 31/3-004-5

Citect for Windows

by Rico COLOMBO / Managing Director, Novitas Elektronik AG, CH.

Ci Technologies, manufacturer of the Citect SCADA product, is a worldwide company and one of the leading SCADA suppliers in the world.

Ci Technologies has offices in the USA, Australia, China and Europe and sells Citect through a worldwide distribution network.

The Citect product has some specific features:

1. Windows support: Citect is available as a true 32 bit application for Windows NT and Windows 95.
2. Scalability: Citect can grow from a small 75 I/O point system through a very large, multi-node system. Applying networking does not force you to change your configuration. Citect has been used in systems with more than 400.000 points and 40 networked PC's.
3. Redundancy: Redundancy is a built-in feature of Citect. Citect supports I/O-, Alarm-, Trend- and Report- server redundancy. No extra configuration is needed for this feature.
4. Openness: Citect is based on today's Industrial Standards like TCP/IP, OPC (COM/DCOM), ODBC, etc. With these tools Citect provides an efficient, fast and open interface to other software and hardware products.
5. Performance: Citect's true client server architecture has an excellent performance from small to very large systems.
6. Free development: Development licenses of Citect are free of charge.

7. Complete system: The Citect system has all options included. We do not charge extra for report and recipe generators, SPC or special development tools.

The presentation will cover all important features of the Citect: The Citect architecture, scalability, redundancy, performance and much more. Free copies of the Citect software will be available after the presentation.

Organiser: S. Cannon / IT / 75036

Friday* 18 September

CERN COLLOQUIUM

at 14.00 hrs** – Council Chamber*, bldg. 503

Science for Everybody : the Exploratorium Experience

by Goéry DELACOTE / Executive Director,
The Exploratorium, San Francisco, California

The Exploratorium in San Francisco is a museum of science, art, and human perception founded in 1969 by physicist Frank Oppenheimer. Its mission is to create learning environments, programs, and tools for exploration that help people of all ages to learn about the world around them.

With 600,000 visitors each year, the Exploratorium features 800 interactive exhibits. Annually 2,000 teachers take part in courses and workshops, 90,000 students and teachers visit on school field trips, 2.5 million people access the award-winning ExploraNet at www.exploratorium.edu, and 250,000 copies of Exploratorium books are sold.

In this talk it will be explained how the Exploratorium has influenced the development of more than 60 science centers in the USA and abroad, and the increasing importance of "infotainment".

Organiser: Luigi Di Lella / CERN-EP

* Please note unusual date, time & place.

** Tea & coffee will be served at 15.30 hrs.

EDUCATION SERVICES EDUCATIFS



Information sur les cours, dates et places disponibles sur WWW:
Information about the courses, dates and places available on WWW :
<http://www.cern.ch/Training/>

FORMATION EN LANGUES LANGUAGE TRAINING

Françoise Benz ☎ 73127
francoise.benz@cern.ch
Andrée Fontbonne ☎ 72844
andree.fontbonne@cern.ch

• Autoformation accompagnée en anglais: stage d'introduction

Ce stage aura lieu du 21 au 25 septembre 1998 à raison de 4 heures par jour, de 08h30 à 12h30 (soit 20 heures au total). C'est la première étape obligatoire d'une année d'apprentissage de l'anglais en autoformation. Il sera animé par Daphne Goodfellow.

Si vous êtes intéressé(e) par cette formule d'apprentissage (voir détails dans le WWW), vous pouvez vous inscrire dès maintenant, soit électroniquement, soit par formulaire papier.

Pour toute information, veuillez contacter Mme Laurent, tél. 78143, ou M. Liptow, tél. 72957.

• Cours d'expression orale en anglais

Ce cours aura lieu du 21 au 25 septembre 1998 (sauf le mercredi 23) à raison de 3 heures par jour, de 14h00 à 17h00, soit 12 heures au total. Il sera animé par Daphne Goodfellow.

Prix: 240 CHF

Pour toute information, veuillez contacter Mme Benz, tél. 73127, Mme Fontbonne, tél. 72844 ou M. Liptow, tél. 72957.

SÉMINAIRE PRATIQUE LABVIEW National Instruments (CH)

La prochaine séance de démonstration gratuite d'une demi-journée aura lieu :

Lundi 14 septembre 1998, à 9 h.
Salle 24, bâtiment 593

Chaque participant dispose d'un ordinateur équipé du matériel et du logiciel requis durant ce séminaire.

Agenda :

- Acquisition des données via les cartes enfichables
- Contrôle d'instruments par interface GPIB (IEEE 488)
- Possibilités d'analyse
- Visualisation et présentation des données

Langue : en fonction des participants français et /ou anglais

Présentateur : Stefano Zanetti, ingénieur d'application, National Instruments (CH)

Aucune inscription formelle n'est requise, mais étant donné le nombre limité de postes de travail, nous vous prions de vous annoncer au 74460 ou par e-mail à

enseignement.technique@cern.ch.

Une confirmation par e-mail vous sera alors envoyée.

PLACES DISPONIBLES

Des places sont disponibles dans les cours suivants :

Places are available in the following courses :

Introduction to Software Engineering on September 23 & 24
Using Visual Basic applications (VBA) with EXCEL 7.0/97
(en français) les 24 & 25 septembre.

Si vous désirez participer à l'un de ces cours, inscrivez-vous électroniquement en direct depuis les pages de description des cours dans le Web que vous trouvez à l'adresse : <http://www.cern.ch/Training/>, ou remplissez une "demande de formation" disponible auprès du Secrétariat de votre Division ou de votre DTO (Délégué divisionnaire à la formation). Les places seront attribuées dans l'ordre de réception des inscriptions.

If you wish to participate to one of these courses, please apply electronically directly from the course description pages that can be found on the Web at : <http://www.cern.ch/Training/> or fill in an "application for training" form available from your Divisional Secretariat or from your DTO (Divisional Training Officer). Applications will be accepted in the order of their receipt.

INFORMATIONS GENERALES GENERAL INFORMATION

PUBLICATION DU BULLETIN HEBDOMADAIRE JEÛNE GENEVOIS Bulletin no 38/98

Le jeudi 10 septembre étant férié (Jeûne genevois), les articles à insérer dans le Bulletin no 38/98, paraissant le vendredi 11 septembre (et couvrant la semaine du lundi 14 septembre) devront nous parvenir **un jour plus tôt** qu'à l'accoutumée, soit le **lundi 7 septembre à midi**.

Merci de votre coopération.

Section des Communications
Tél. 73475

WEEKLY BULLETIN PUBLICATION JEÛNE GENEVOIS Bulletin No 38/98

As **Thursday 10 September** is a Holiday (Jeûne genevois), material for publication in Weekly Bulletin No 38/98, to appear on Friday 11 September (covering the week of Monday 14 September) should reach us **one day earlier than usual**, i.e. by **noon on Monday 7 September**.

Thank you for your cooperation.

Communications Section
Tel. 73475